

Ludwig van
BEETHOVEN

FIDELIO

An Opera in Two acts

for Soli, Chorus and Orchestra
with German and English text

CHORUS SCORE

K 06082



F I D E L I O

Große Oper in zwei Aufzügen.

Text nach dem Französischen des J. N. Bouilly.

Musik von L. van Beethoven

PERSONEN

Don Fernando, Minister	<i>Bariton</i>
Don Pizarro, Gouverneur eines Staatsgefängnisses	<i>Bariton</i>
Florestan, ein Gefangener	<i>Tenor</i>
Leonore, seine Gemahlin, unter dem Namen „Fidelio“	<i>Sopran</i>
Rocco, Kerkermeister	<i>Baß</i>
Marzeline, seine Tochter	<i>Sopran</i>
Jaquino, Pförtner	<i>Tenor</i>
Erster Gefangener	<i>Tenor</i>
Zweiter Gefangener	<i>Baß</i>

Offiziere, Wachen, Staatsgefangene, Volk

Ort der Handlung:

Ein spanisches Staatsgefängnis, einige Meilen von Sevilla

F I D E L I O

AN OPERA IN TWO ACTS

Characters of the Opera

Marzeline, Rocco's daughter,	Soprano
Leonora, disguised as "Fidelio"	Soprano
Florestan, Leonora's husband, a political prisoner,	Tenor
Jaquino, turnkey and porter,	Tenor
Don Pizarro, governor of a Spanish State Prison,	Baritone
Fernando, Minister of State,	Bass
Rocco, the Head - Jailer,	Bass
First Prisoner,	Tenor
Second Prisoner,	Bass

Chorus of Soldiers, Prisoners, and People

The scene of the Opera is laid in Spain

I N D E X

	Seite		page
Ouvertüre	5	Overture	5
ERSTER AUFZUG		FIRST ACT	
Nr. 1. DUETT: Jetzt, Schätzchen, jetzt sind wir allein	13	No. 1. DUET: My treasure, at last we're alone ...	13
Nr. 2. ARIE: O wär ich schon mit dir vereint	25	No. 2. ARIA: A, how I long but be thy wife	25
Nr. 3. QUARTETT: Mir ist so wunderbar ...	32	No. 3. QUARTET: What joy when he is near ...	32
Nr. 4. ARIE: Hat man nicht auch Gold bei- neben,	39	No. 4. ARIA: If one has no gold for spending ...	39
Nr. 5. TERZETT: Gut, Söhnchen, gut, hab immer Mut	44	No. 5. TRIO: My son, you're right	44
Nr. 6. MARSCH:	58	No. 6. MARCH	58
Nr. 7. ARIE mit CHOR: Ha, welch ein Au- genblick	59	No. 7. ARIA with CHORUS: I'll make the moment mine	59
Nr. 8. DUETT: Jetzt, Alter, jetzt hat es Eile	67	No. 8. DUET: Now, old one, help me and hurry ..	67
Nr. 9. REZITATIV und ARIE: Abscheulicher, wo eilst du hin	76	No. 9. RECITATIVE and ARIA: Oh, monstrous one, what is your quest?	76
Nr. 10. FINALE: O welche Lust, in freier Luft	84	No. 10. FINALE: Oh, what delight to draw a breath	84
ZWEITER AUFZUG		SECOND ACT	
Nr. 11. INTRODUCTION und ARIE: Gott, welch Dunkel hier	118	No. 11. INTRODUCTION and ARIA: Lord, how dark it is!	118
Nr. 12. MELODRAM und DUETT: Nur hurtig fort, nur frisch gegraben	125	No. 12. MELODRAMA and DUET: Now come and dig, for we must hurry	125
Nr. 13. TERZETT: Euch werde Lohn in bes- sern Welten	131	No. 13. TRIO: I hope some better world repays you	131
Nr. 14. QUARTETT: Er sterbe! Doch er soll erst wissen	141	No. 14. QUARTET: He'll perish! First he'll be enlightened	141
Nr. 15. DUETT: O namenlose Freude	157	No. 15. DUET: Oh, wondrous overwhelming plea- sure	157
VERWANDLUNG		CHANGE OF SCENE	
Nr. 16. FINALE: Heil sei dem Tag, Heil sei der Stunde	164	No. 16. FINALE: Hail to the day, hail to the hour	164

FIDELIO

5

OUVERTÛRE OVERTURE

L. van Beethoven

The musical score is divided into five systems, each with a piano part and an orchestral part. The first system is marked **Allegro** and **Adagio**. The piano part is for **G. Orch.** with dynamics *f*, *sf*, and *p dolce*. The orchestral part includes **Kl.** and **Hrn.**. The second system is also marked **Allegro** and **Adagio**. The piano part is for **G. Orch.** with dynamics *f*, *sf*, and *p*. The orchestral part includes **Kl.**, **Hrn.**, and **Ob.**. The third system is for **Ob. Fg. Str.** with dynamics *pp* and a **6** fingering. The fourth system is for **Kl.** with a **cresc.** marking. The fifth system is for **Hrn.** and **F1.**.